



四大名著

影响一生的中国经典 | 插图本
注音解词释疑 无障碍读原著

水滸傳

上

[明] 施耐庵 著



中国文史出版社

四大名著
插图本

水滸傳



上

〔明〕施耐庵

中国文史出版社

图书在版编目（CIP）数据

水浒传：全2册 / (明) 施耐庵著. -- 北京：中国
文史出版社, 2014.6

（四大名著 / 高欣主编）

ISBN 978-7-5034-5008-2

I. ①水… II. ①施… III. ①章回小说—中国—明代
IV. ①I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第104138号

责任编辑：戴小璇

封面设计： 北京高欣国际文化传媒有限责任公司
Beijing Gaoxin International Culture Media Co., Ltd.

出版发行：中国文史出版社

网 址：www.wenshipress.com

社 址：北京市西城区太平桥大街23号 邮编：100811

电 话：010—66173572 66168268 66192736（发行部）

传 真：010—66192703

印 装：北京时捷印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：148毫米×210毫米 1/32

印 张：121.75

字 数：3780千字

版 次：2014年7月北京第1版

印 次：2014年7月第1次印刷

定 价：158.00元（全8册）

文史版图书，版权所有，侵权必究。

水滸傳 导读

元朝末年，朝政腐败，民不聊生。

浙江钱塘知县施耐庵（1296—1371年）替穷人伸冤，遭朝廷训斥，于是辞官回乡。至正十三年（1353年），盐民张士诚率众起义，他敬重施耐庵的才华，再三邀请施耐庵当他的谋士。施耐庵抱着建设美好家园的愿望欣然前往，为张士诚献上了许多攻城夺地的计策。张士诚居功自傲，亲小人，远忠臣，独断专行。施耐庵几次谏劝，张士诚都不予采纳。施耐庵又气又恼，离开了张士诚，靠教书为生。

在教书之余，施耐庵与学生罗贯中一起研究《三国》、《三遂平妖传》的创作，搜集、整理北宋末年以宋江为首的一百零八人在水泊梁山起义的故事，并打算以此为题材写一部《江湖豪客传》。至正二十七年（1367年），朱元璋灭掉张士诚，到处搜捕张士诚的旧部。施耐庵为了避难，隐居田园，专心创作《江湖豪客传》。

《江湖豪客传》写成之后，由罗贯中加以润色和编排。施耐庵对书中的情节很满意，只是觉得书名欠佳。罗贯中建议把书名改为《水浒传》。施耐庵一听，高兴地说：“好！这个书名太好了！”

“水浒”即水边的意思，有“在野”的含义。于是，施耐庵将《江湖豪客传》正式改名为《水浒传》。

《水浒传》是中国最早的用白话文写成的章回小说，讲述了一个官逼民反的故事：不学无术的无赖高俅因为球踢得好，被皇帝封为高官，

他倚仗权势压榨和迫害民众，激起了民众的反抗。《水浒传》最为精彩之处在于对人物的塑造。全书重点描写了一百零八位梁山好汉，虽然侧重不同，但每个人物都有血有肉，脾气性情各不相同，连大评论家金圣叹都赞美道：“《水浒传》真是一百零八人，一百零八样。”在情节的编排上，《水浒传》也十分曲折动人，尖锐激烈的矛盾冲突，往往通过一个个场面展开，用一个个细节描写，一步步地推向高潮，让人读来心潮起伏，大呼过瘾。

《水浒传》版本众多，流传极广，脍炙人口，对东亚各国的叙事文学都产生了极其深远的影响。

目 录

第 一 回	张天师祈禳瘟疫 洪太尉误走妖魔	1
第 二 回	王教头私走延安府 九纹龙大闹史家村	9
第 三 回	史大郎夜走华阴县 鲁提辖拳打镇关西	28
第 四 回	赵员外重修文殊院 鲁智深大闹五台山	38
第 五 回	小霸王醉入销金帐 花和尚大闹桃花村	52
第 六 回	九纹龙剪径赤松林 鲁智深火烧瓦罐寺	62
第 七 回	花和尚倒拔垂杨柳 豹子头误入白虎堂	71
第 八 回	林教头刺配沧州道 鲁智深大闹野猪林	81
第 九 回	柴进门招天下客 林冲棒打洪教头	87
第 十 回	林教头风雪山神庙 陆虞侯火烧草料场	98

第十一回	朱贵水亭施号箭 林冲雪夜上梁山	106
第十二回	梁山泊林冲落草 汴京城杨志卖刀	114
第十三回	急先锋东郭争功 青面兽北京斗武	121
第十四回	赤发鬼醉卧灵官殿 晁天王认义东溪村	129
第十五回	吴学究说三阮撞筹 公孙胜应七星聚义	136
第十六回	杨志押送金银担 吴用智取生辰纲	145
第十七回	花和尚单打二龙山 青面兽双夺宝珠寺	155
第十八回	美髯公智稳插翅虎 宋公明私放晁天王	165
第十九回	林冲水寨大并火 晁盖梁山小夺泊	175
第二十回	梁山泊义士尊晁盖 郛城县月夜走刘唐	185
第二十一回	虔婆醉打唐牛儿 宋江怒杀阎婆惜	195
第二十二回	阎婆大闹郛城县 朱仝义释宋公明	206
第二十三回	横海郡柴进留宾 景阳冈武松打虎	214
第二十四回	王婆贪贿说风情 郛哥不忿闹茶肆	223
第二十五回	王婆计啜西门庆 淫妇药鸩武大郎	246
第二十六回	偷骨殖何九送丧 供人头武二设祭	254
第二十七回	母夜叉孟州道卖人肉 武都头十字坡遇张青	266

第二十八回	武松威鎮安平寨 施恩義奪快活林	273
第二十九回	施恩重霸孟州道 武松醉打蔣門神	280
第三十回	施恩三入死囚牢 武松大鬧飛云浦	287
第三十一回	張都監血濺鴛鴦樓 武行者夜走蜈蚣嶺	296
第三十二回	武行者醉打孔亮 錦毛虎義釋宋江	305
第三十三回	宋江夜看小鰲山 花榮大鬧淸風寨	319
第三十四回	鎮三山大鬧淸州道 霹靂火夜走瓦礫場	328
第三十五回	石將軍村店寄書 小李廣梁山射雁	338
第三十六回	梁山泊吳用舉戴宗 揭陽嶺宋江逢李俊	348
第三十七回	沒遮攔追趕及時雨 船火兒大鬧浔陽江	357
第三十八回	及時雨會神行太保 黑旋風斗浪里白條	367
第三十九回	浔陽樓宋江吟反詩 梁山泊戴宗傳假信	378
第四十回	梁山泊好汉劫法場 白龍廟英雄小聚義	392
第四十一回	宋江智取無為軍 張順活捉黃文炳	400
第四十二回	還道村受三卷天書 宋公明遇九天玄女	411
第四十三回	假李逵剪徑劫單人 黑旋風沂嶺殺四虎	421
第四十四回	錦豹子小徑逢戴宗 病關索長街遇石秀	433

第四十五回	杨雄醉骂潘巧云	444
	石秀智杀裴如海	
第四十六回	病关索大闹翠屏山	457
	拼命三火烧祝家店	
第四十七回	扑天雕双修生死书	467
	宋公明一打祝家庄	
第四十八回	一丈青单捉王矮虎	477
	宋公明两打祝家庄	
第四十九回	解珍解宝双越狱	484
	孙立孙新大劫牢	
第五十回	吴学究双掌连环计	494
	宋公明三打祝家庄	
第五十一回	插翅虎枷打白秀英	502
	美髯公误失小衙内	
第五十二回	李逵打死殷天锡	513
	柴进失陷高唐州	
第五十三回	戴宗智取公孙胜	522
	李逵斧劈罗真人	
第五十四回	入云龙斗法破高廉	533
	黑旋风探穴救柴进	
第五十五回	高太尉大兴三路兵	542
	呼延灼摆布连环马	
第五十六回	吴用使时迁盗甲	550
	汤隆赚徐宁上山	
第五十七回	徐宁教使钩镰枪	559
	宋江大破连环马	
第五十八回	三山聚义打青州	568
	众虎同心归水泊	
第五十九回	吴用赚金铃吊挂	577
	宋江闹西岳华山	
第六十回	公孙胜芒碭山降魔	586
	晁天王曾头市中箭	

第一回 张天师祈禳^①瘟疫 洪太尉误走妖魔

话说大宋仁宗天子在位，嘉祐三年三月三日五更三点，天子驾坐紫宸殿^②，受百官朝贺。但见：

祥云迷凤阁，瑞气罩龙楼。含烟御柳拂旌旗，带露宫花迎剑戟。天香影里，玉簪朱履聚丹墀^③；仙乐声中，绣袂锦衣扶御驾。珍珠帘卷，黄金殿上现金舆；凤羽扇开，白玉阶前停玉辇^④。隐隐净鞭三下响，层层文武两班齐。

当有殿头官喝道：“有事出班早奏，无事卷帘退朝。”只见班部丛中，宰相赵哲、参政文彦博出班奏曰：“目今京师瘟疫盛行，伤损军民甚多。伏望陛下释罪宽恩，省刑薄税，祈禳天灾，救济万民。”天子听奏，急救翰林院随即草诏：一面降赦天下罪囚，应有民间税赋悉皆赦免；一面命在京宫观寺院，修设好事禳灾。不料其年瘟疫转盛。仁宗天子闻知，龙体不安，复会百官计议。向那班部中，有一大臣，越班启奏。天子看时，乃是参知政事范仲淹，拜罢起居，奏曰：“目今天灾盛行，军民涂炭，日夕不能聊生。以臣愚意，要禳此灾，可宣嗣汉天师星夜临朝，就京师禁院，修设三千六百分罗天大醮^⑤，奏闻上帝，可以禳保民间瘟疫。”仁宗天子准奏，急令翰林学士草诏一道，天子御笔亲书，并降御香一炷，钦差内外提点殿前太尉洪信为天使，前往江西信州龙虎山，宣请嗣汉天师张真人星夜来朝祈禳瘟疫，就金殿上焚起御香，亲将丹诏付与洪太尉，即便登程前去。

洪信领了圣敕，辞别天子，背了诏书，盛了御香，带了数十人，上

① [祈禳 (ráng)] 道教的一种法术。作法向神明祷告，以求平息灾祸，福庆延长。

② [紫宸 (chén) 殿] 宫殿名，天子所居。古时为皇帝接见群臣及外国使者朝见庆贺的内朝正殿。

③ [丹墀 (chí)] 本意为宫殿之前红色的石阶或石板地面。

④ [金舆、玉辇 (niǎn)] 均是皇帝所坐车子的美称。

⑤ [罗天大醮 (jiào)] 是一种极为隆重的祭天法仪，以祈协正星位、祈福保民、邦国安泰。后也用来泛指各种消灾求福的善举。

了铺马，一行部从，离了东京，取路径投信州贵溪县来。但见：

遥山叠翠，远水澄清。奇花绽锦绣铺林，嫩柳舞金丝拂地。风和日暖，时过野店山村；路直沙平，夜宿邮亭驿馆^①。罗衣荡漾红尘内，骏马驰驱紫陌^②中。

且说太尉洪信赍擎^③御诏，一行人从，上了路途，不止一日，来到江西信州。大小官员，出郭迎接。随即差人报知龙虎山上清宫住持道众，准备接诏。次日，众位官同送太尉到于龙虎山下，只见上清宫许多道众，鸣钟击鼓，香花灯烛，幢幡^④宝盖，一派仙乐，都下山来迎接丹诏，直至上清宫前下马。太尉看那宫殿时，端的是好座上清宫！但见：

青松屈曲，翠柏阴森。门悬敕额金书，户列灵符玉篆。虚皇坛畔，依稀垂柳名花；炼药炉边，掩映苍松老桧。左壁厢天丁力士，参随着太乙真君；右势下玉女金童，簇捧定紫微大帝。披发仗剑，北方真武踏龟蛇，趺履^⑤顶冠，南极老人伏龙虎。前排二十八宿星君，后列三十二帝天子。阶砌下流水潺潺^⑥，墙院后好山环绕。鹤生丹顶，龟长绿毛。树梢头猱果苍猿，莎草内衔芝白鹿。三清殿上，击金钟道士步虚^⑦；四圣堂前，敲玉磬真人礼斗^⑧。献香台砌，彩霞光射碧琉璃；召将瑶坛，赤日影摇红玛瑙。早来门外祥云现，疑是天师送老君。

当下上自住持真人，下及道童侍从，前迎后引，接至三清殿上，请将诏书居中供养着。洪太尉便问监宫真人道：“天师今在何处？”住持真人向前禀道：“好教太尉得知：这代祖师，号曰虚靖天师，性好清高，倦于迎送，自向龙虎山顶，结一茅庵，修真养性，因此不住本宫。”太尉道：“目今天子宣诏，如何得见？”真人答道：“容禀：

① [邮亭驿馆] 古时设置在两地之间，作为传送文书之人暂时住所的地方。

② [紫陌] 指京城周边郊野的道路。

③ [赍擎(jī qíng)] 捧持，郑重地携带。

④ [幢幡(chuāng fān)] 古时帝王官员出行时的仪仗。幢，通常以数段丝帛接成圆桶状，下边再缀以数条丝帛。幡，旗帜的统称。

⑤ [趺履(tà lǚ)] 拖着鞋子。

⑥ [潺潺(chán chán)] 形容流水的声音。

⑦ [步虚] 步虚是道士在讽诵词章采用的曲调行腔，传说其旋律宛如众仙飘渺步行虚空，故得名“步虚声”。

⑧ [礼斗] 礼拜北斗星。

诏敕权供在殿上，贫道等亦不敢开读，且请太尉到方丈献茶，再烦议。”当时将丹诏供养在三清殿上，与众官都到方丈。太尉居中坐下，执事人等献茶，就进斋供，水陆俱备。斋罢，太尉再问真人道：“既然天师在山顶庵中，何不令人请将下来相见，开宣丹诏，”真人禀道：

“这代祖师，虽在山顶，其实道行非常，能驾雾兴云，踪迹不定。贫道等如常亦难得见，怎生教人请得下来？”太尉道：“似此如何得见？目今京师瘟疫盛行，今上天子特遣下官赍捧御书丹诏，亲奉龙香，来请天师，要做三千六百分罗天大醮，以禳天灾，救济万民。似此怎生奈何？”真人禀道：“天子要救万民，只除是太尉办一点志诚心，斋戒沐浴，更换布衣，休带从人，自背诏书，焚烧御香，步行上山礼拜，叩请天师，方许得见。如若心不志诚，空走一遭，亦难得见。”太尉听说，便道：“俺从京师食素到此，如何心不志诚。既然恁地^①，依着你说，明日绝早上山。”当晚各自权歇。

次日五更时分，众道士起来，备下香汤，请太尉起来沐浴，换了一身新鲜布衣，脚下穿上麻鞋草履，吃了素斋，取过丹诏，用黄罗包袱背在脊梁上，手里提着银手炉，降降^②地烧着御香，许多道众人等，送到后山，指与路径。真人又禀道：“太尉要救万民，休生退悔之心，只顾志诚上去。”太尉别了众人，口诵天尊^③宝号，纵步上山来。将至半山，望见大顶直侵霄汉，果然好座大山！正是：

根盘地角，顶接天心。远观磨断乱云痕，近看平吞明月魄。高低不等谓之山，侧石通道谓之岫，孤岭崎岖谓之路，上面平极谓之顶，头圆下壮谓之峦，藏虎藏豹谓之穴，隐风隐云谓之岩，高人隐居谓之洞，有境有界谓之府，樵人出没谓之径，能通车马谓之道，流水有声谓之涧，古渡源头谓之溪，岩崖滴水谓之泉。左壁为掩，右壁为映。出的是云，纳的是雾。锥尖像小，崎岖似峭，悬空似险，削如平。千峰竞秀，万壑争流，瀑布斜飞，藤萝倒挂。虎啸时风生谷口，猿啼时月坠山腰。恰似青黛染成千块玉，碧纱笼罩万堆烟。

① [恁地 (nèn de)] 如此，这样。俗语方言，本书中常用语。

② [降降] 徐徐，缓缓地。

③ [天尊] 道教对所奉天神中最高贵者的尊称。

这洪太尉独自一个行了一回，盘坡转径，揽葛攀藤。约莫走过了数个山头，三二里多路，看看脚酸腿软，正走不动，口里不说，肚里踌躇^①，心中想道：“我是朝廷贵官，在京师时，重裯而卧，列鼎而食^②，尚兀自^③倦怠，何曾穿草鞋，走这般山路！知他天师在那里，却教下官受这般苦！”又行不到三五十步，掇着肩气喘，只见山凹里起一阵风。风过处，向那松树背后，奔雷也似吼一声，扑地^④跳出一个吊睛白额锦毛大虫^⑤来，洪太尉吃了一惊，叫声：“阿呀！”扑地望后便倒。偷眼看那大虫时，但见：

毛披一带黄金色，爪露银钩十八只。

睛如闪电尾如鞭，口似血盆牙似戟。

伸腰展臂势狰狞，摆尾摇头声霹雳。

山中狐兔尽潜藏，涧下獐狍皆敛迹。

那大虫望着洪太尉，左盘右旋，咆哮了一回，托地望后山坡下跳了去。洪太尉倒在树根底下，唬的三十六个牙齿捉对儿厮打，那心头一似十五个吊桶，七上八落的响，浑身却如重风麻木，两腿一似斗败公鸡，口里连声叫苦。

大虫去了一盏茶时，方才爬将起来，再收拾地上香炉，还把龙香烧着，再上山来，务要寻见天师。又行过三五十步，口里叹了数口气，怨道：“皇帝御限差俺来这里，教我受这场惊恐。”说犹未了，只觉得那里又一阵风，吹得毒气直冲将来，太尉定睛看时，山边竹藤里簌簌地响，抢出一条吊桶大小雪花也似蛇来。太尉见了，又吃一惊，撇了手炉，叫一声：“我今番死也！”望后便倒在盘陀石边。微闪开眼来看那蛇时，但见：

昂首惊飙^⑥起，掣^⑦目电光生。动荡则折峡倒冈，呼吸则吹云吐雾。鳞甲乱分千片玉，尾梢斜卷一堆银。

①〔踌躇〕犹豫不决。

②〔重裯（yīn）而卧，列鼎而食〕盖很多被子睡觉，吃饭用许多盘碗。形容生活极为优渥。裯，被褥。

③〔兀自〕径自，还，仍然。俗语方言，本书中常用语。

④〔扑地〕突然。

⑤〔大虫〕老虎的俗称。

⑥〔惊飙（biāo）〕狂风，疾风。

⑦〔掣（chè）〕此处为闪动之意。

那条大蛇，径抢到盘陀石边，朝着洪太尉盘做一堆，两只眼迸出金光，张开巨口，吐出舌头，喷那毒气在洪太尉脸上，惊得太尉神魂荡荡，七魄悠悠。那蛇看了洪太尉一回，望山下一溜，却早不见了。太尉方才爬得起来。说道：“惭愧！惊煞下官！”看身上时，寒栗子^①比饅饅^②儿大小，口里骂那道士：“叵耐^③无礼，戏弄下官，教俺受这般惊恐！若山上寻不见天师，下去和他别有话说。”再拿了银提炉，整顿身上诏敕并衣服巾幘^④，却待再要上山去。正欲移步，只听得松树背后隐隐地笛声吹响，渐渐近来。太尉定睛看时，只见那一个道童，倒骑着一头黄牛，横吹着一管铁笛，转出山凹来。太尉看那道童时：

头绾两枚丫髻，身穿一领青衣，腰间络结草来编，脚下芒鞋麻间隔。明眸皓齿，飘飘并不染尘埃；绿鬓朱颜，耿耿全然无俗态。

昔日吕洞宾有首牧童诗道得好：

草铺横野六七里，笛弄晚风三四声。

归来饱饭黄昏后，不脱蓑衣卧月明。

但见那个道童笑吟吟地骑着黄牛，横吹着那管铁笛，正过山来。洪太尉见了，便唤那个道童：“你从那里来？认得我么？”道童不睬，只顾吹笛。太尉连问数声，道童呵呵大笑，拿着铁笛，指着洪太尉说道：“你来此间，莫非要见天师么？”太尉大惊，便道：“你是牧童，如何得知？”道童笑道：“我早间在草庵中伏侍天师，听得天师说道：‘今上皇帝差个洪太尉赍擎丹诏御香，到来山中，宣我往东京做三千六百分罗天大醮，祈禳天下瘟疫，我如今乘鹤驾云去也。’这早晚想是去了，不在庵中。你休上去，山内毒虫猛兽极多，恐伤害了你性命。”太尉再问道：“你不要说谎。”道童笑了一声，也不回应，又吹着铁笛，转过山坡去了。太尉寻思道：“这小的如何尽知此事？想是天师吩咐他，一定是了。”欲待再上山去，方才惊唬的苦，争些儿^⑤送了性命，不如下山去罢。

①〔寒栗子〕由于受到惊吓而起的鸡皮疙瘩。

②〔饅饅（gǔ duò）〕古时一种面食，近似馄饨。

③〔叵（pǒ）耐〕怎能忍耐，不可忍耐，此处有可恨之意。

④〔巾幘（zé）〕古人所戴的头巾。

⑤〔争些儿〕差一点儿。

太尉拿着提炉，再寻旧路，奔下山来。众道士接着，请至方丈坐下。真人便问太尉道：“曾见天师么？”太尉说道：“我是朝中贵官，如何教俺走得山路，吃了这般辛苦，争些儿送了性命。为头^①上至半山，跳出一只吊睛白额大虫，惊得下官魂魄都没了。又行不过一个山嘴，竹藤里抢出一条雪花大蛇来，盘做一堆，拦住去路。若不是俺福分大，如何得性命回京？尽是你这道众戏弄下官。”真人复道：“贫道等怎敢轻慢大臣？这是祖师试探太尉之心。本山虽有蛇虎，并不伤人。”太尉又道：“我正走不动，方欲再上山坡，只见松树旁边转出一个道童，骑着一头黄牛，吹着管铁笛，正过山来，我便问他：‘那里来？识得俺么？’”他道：“‘已都知了。’”说天师吩咐，早晨乘鹤驾云，往东京去了，下官因此回来。”真人道：“太尉可惜错过，这个牧童，正是天师。”太尉道：“他既是天师，如何这等猥獩^②？”真人答道：“这代天师，非同小可。虽然年幼，其实道行非常。他是额外^③之人，四方显化，极是灵验，世人皆称为道通祖师。”洪太尉道：“我直^④如此有眼不识真师，当面错过！”真人道：“太尉且请放心。既然祖师法旨道是去了，比及太尉回京之日，这场醮事，祖师已都完了。”太尉见说，方才放心。真人一面教安排筵宴，款待太尉，请将丹诏收藏于御书匣内，留在上清宫中，龙香就三清殿上烧了。当日方丈内大排斋供，设宴饮酌，至晚席罢，止宿到晓。

次日早膳以后，真人、道众并提点、执事人等，请太尉游山。太尉大喜。许多人从跟随着，步行出方丈，前面两个道童引路。行至宫前宫后，看玩许多景致。三清殿上，富贵不可尽言。左廊下九天殿、紫薇殿、北极殿；右廊下太乙殿、三官殿、驱邪殿。诸宫看遍，行到右廊后一所去处，洪太尉看时，另外一所殿宇，一遭都是捣椒红泥墙，正面两扇朱红槅子，门上使着胳膊大锁锁着，交叉上面贴着十数道封皮，封皮上又是重重迭迭使着朱印。檐前一面朱红漆金字牌额，左书四个金字，写道：“伏魔之殿”。太尉指着门道：“此殿是甚么去处？”真人答道：“此乃是前代老祖天师锁镇魔王之殿。”太尉又问道：“如何上面

①〔为头〕起先，开始。

②〔猥獩〕形容人的相貌粗俗丑陋。

③〔额外〕此处是世俗之外的意思。

④〔直〕竟然。

重重迭迭贴着许多封皮？”真人答道：“此是老祖大唐洞玄国师封锁魔王在此。但是经传一代天师，亲手便添一道封皮，使其子子孙孙，不得妄开。走了魔君，非常利害。今经八九代祖师，誓不敢开。锁用铜汁灌铸，谁知里面的事。小道自来住持本宫三十余年，也只听闻。”

洪太尉听了，心中惊怪，想道：“我且试看魔王一看。”便对真人说道：“你且开门来，我看魔王甚么模样。”真人告道：“太尉，此殿决不敢开！先祖天师叮咛告戒：今后诸人不许擅开。”太尉笑道：“胡说！你等要妄生怪事，煽惑百姓良民，故意安排这等去处，假称锁镇魔王，显耀你们道术。我读一鉴之书^①，何曾见锁魔之法！神鬼之道，处隔幽冥，我不信有魔王在内。快快与我打开，我看魔王如何？”真人三回五次禀说：“此殿开不得，恐惹利害，有伤于人。”太尉大怒，指着道众说道：“你等不开与我看，回到朝廷，先奏你们众道士阻当宣诏，违别圣旨，不令我见天师的罪犯；后奏你等私设此殿，假称锁镇魔王，煽惑军民百姓。把你都追了度牒^②，刺配^③远恶军州受苦。”真人等惧怕太尉权势，只得唤几个火工^④道人来，先把封皮揭了，将铁锤打开大锁。众人把门推开，看里面时，黑洞洞地，但见：

昏昏默默，杳杳冥冥^⑤，数百年不见太阳光，亿万载难瞻明月影。不分南北，怎辨东西。黑烟霭霭扑人寒，冷气阴阴侵体颤。人迹不到之处，妖精往来之乡。闪开双目有如盲，伸出两手不见掌。常如三十夜，却似五更时。

众人一齐都到殿内，黑暗暗不见一物。太尉教从人取十数个火把点着，将^⑥来打一照时，四边并无一物，只中央一个石碑，约高五六尺，下面石龟趺坐^⑦，大半陷在泥里。照那碑碣上时，前面都是龙章凤篆，天书符，人皆不识；照那碑后时，却有四个真字大书，凿着“遇洪而开”。却不是一来天罡星^⑧合当出世，二来宋朝必显忠良，三来凑巧遇着洪信，

① [一鉴之书] 国子监所藏的全部书籍。

② [度牒] 政府颁发给僧人道士的身份凭证。

③ [刺配] 古代一种刑罚，将犯人脸上刺字，发配充军或服劳役。

④ [火工] 干杂活的人。

⑤ [杳(yǎo)杳冥冥] 形容幽暗不明的样子。

⑥ [将] 拿。

⑦ [趺(fū)坐] 盘腿而坐。

⑧ [天罡星] 北极星。



岂不是天数？洪太尉看了这四个字，大喜，便对真人说道：“你等阻挡我，却怎地数百年前已注定我姓字在此？遇洪而开，分明是教我开看，却何妨。我想这个魔王，都只在石碑底下。汝等从人，与我多唤几个火工人等，将锄头铁锹来掘开。”

真人慌忙谏道：“太尉不可掘动，恐有利害，伤犯于人，不当稳便^①。”太尉大怒，喝道：“你等道众，省得^②甚么？碑上分明凿着遇我教开，你如何阻挡？快与我唤人来开。”真人又三回五次禀道：“恐有不好。”太尉那里肯听，只得聚集众人，先把石碑放倒，一齐并力掘那石龟，半日方才掘得起。又掘下去，约有三四尺深，见一片大青石板，可方丈围。洪太尉叫再掘起来，真人又苦禀道：“不可掘动。”太尉那里肯听，众人只得把石板一齐扛起，看时，石板底下，却是一个万丈深浅地穴。只见穴内刮喇喇一声响亮。那响非同小可，恰似：

① [不当稳便] 不太妥当。

② [省得] 明白，懂得。